



LUMEN INSIGHTS™

Septiembre/octubre de 2011

2 Brighter Future: UL y las salas de exposición de productos de iluminación

3 Actualización de normas: seguridad y eficiencia energética

4 UL y LEED

UL se convierte en un nuevo socio en el concurso Lighting for Tomorrow (Iluminación del mañana)

Por Shari Hunter / Global Lighting Business Manager

Nombre ya conocido en la industria de la iluminación residencial, Underwriters Laboratories Inc. se une a sus socios de hace mucho tiempo American Lighting Association (ALA, o Asociación americana de la iluminación) y el Consortium for Energy Efficiency (CEE, o Consorcio para la eficiencia energética) como organizador del concurso de diseño de iluminación con eficiencia energética Lighting for Tomorrow.

Desde 2002, el concurso Lighting for Tomorrow (LFT) ha reconocido anualmente a los mejores productos de iluminación residenciales bien diseñados y con un consumo energético eficiente que se introducen en el mercado. Este

programa de gran éxito cuenta con el apoyo financiero de administradores de programas de eficiencia energética en todo EE.UU. y Canadá (21 organizaciones en 2011) y continúa creciendo y cumpliendo su papel como una forma de introducir productos de iluminación residencial con eficiencia energética de alto rendimiento en el mercado.

Anteriormente los organizadores de LFT incluían al Departamento de Energía (DOE) de EE.UU. además de la ALA y el CEE. A finales del 2010, el DOE decidió retirarse de su papel en la planificación del concurso para centrarse en otras iniciativas. Eileen Eaton, Program Manager del CEE y Terry McGowan, Director of

Engineering de la ALA determinaron que LFT contaba con creciente interés y apoyo por parte de sus patrocinadores así como de la industria de la iluminación y empezaron a buscar un nuevo socio.

“Afortunadamente, UL no es extraña al concurso LFT” comentó Terry McGowan de la ALA. “UL ha participado en actividades de LFT en el pasado, organizando el juzgado, realizando ensayos en cuanto a seguridad eléctrica y contra incendios de los productos enviados y promocionando el concurso en las publicaciones de la industria. Ahora UL, como socio pleno, contribuirá a dar forma al futuro del concurso LFT en nuestros esfuerzos por

continúa en la página 4

Carta del Sr. Alberto Uggetti



A medida que evoluciona la tecnología de la iluminación, también lo hace UL, haciendo avanzar de formas nuevas y necesarias la seguridad, el rendimiento

de la iluminación y la eficiencia energética.

Me complace mucho anunciar nuestra colaboración con la ALA y el CEE en el concurso Lighting for Tomorrow. Como anfitrión del evento donde el juzgado toma la decisión y proveedor de servicios de ensayo, comprendemos el valor de una iluminación segura y con eficiencia energética.

Además, estamos muy contentos de anunciar nuestro programa "Brighter Future", destinado a ayudar a las salas de exposición de productos de iluminación para que comprendan la transición tecnológica y estén listas para hablar de forma inteligente con sus clientes sobre las complicaciones que existen.

El siglo de experiencia que tiene UL aporta liderazgo reflexivo, experiencia de I+D y la confianza y tranquilidad que usted merece.

Estamos aquí para ayudar.

Atentamente,

*Alberto Uggetti
VP and GM Global Lighting*



Brighter Future

UL y las salas de exposición de productos de iluminación

Por Shari Hunter / Global Lighting Business Manager

UL se complace en anunciar el programa "Brighter Future", diseñado para asistir a los propietarios de salas de exposición de productos de iluminación a educar a los consumidores sobre cambios en la tecnología de iluminación, implicaciones en cuanto a seguridad y cómo los códigos regulatorios y de modelo están dando forma al futuro. Cuando reciben la información correcta, los consumidores pueden realizar decisiones de compra más informadas y, en última instancia, estar más contentos con sus compras.

Conferencia web gratis – Seguridad básica en salas de exposición

Durante este evento de una hora aprenderá cómo la marca UL protege las personas, los productos y los lugares a medida que la tecnología evoluciona. Los temas clave también incluyen:

- Tendencias en el mercado de la macro iluminación: tecnología emergente, eficiencia energética, cambios regulatorios
- Qué hay detrás de la marca UL: clasificaciones para exteriores, lugares húmedos y bajas tensiones, qué significan
- Visión general de los programas de eficiencia energética: Hechos de la iluminación, ENERGY STAR®, Design Lights Consortium
- Productos de iluminación sostenibles: cómo un producto de iluminación puede obtener puntos LEED
- Programas de descuento: cómo sacar el máximo partido para sus clientes

Brighter Future: las salas de exposición y UL

Durante este evento educativo, profesionales de las salas de exposición de productos de iluminación aprenderán estrategias clave para vender productos de iluminación LED. Los asistentes recibirán documentación orientada al consumidor sobre Seguridad, Hechos de la iluminación y Energy Star, así como herramientas y guías de referencia para el punto de venta. Algunos de los temas tratados incluirán:

- Revisión más detallada de Seguridad básica en salas de exposición
- Hechos y ficción en la iluminación: las verdades y los mitos en cuanto a lámparas incandescentes, CFL y LED

continúa en la página siguiente

Actualización de normas

Por Bahram Barzideh / Principal Engineer, Ensayos de productos de iluminación de estado sólido y LED

Nuestro Principal Engineer, Bahram, responde preguntas apremiantes sobre el nuevo programa de reconocimiento de envases LED de UL. Hay disponible una conferencia web de eLearning en ul.com/ledpackage

¿Cuál es la diferencia entre una matriz LED (OOQA2) y un paquete LED (OOQL2)?

El programa de matrices LED cubre matrices, módulos y controladores LED de componentes. El programa de paquetes LED cubre paquetes LED de componentes, que se definen como conjuntos de uno o más moldes LED que contienen conexiones de uniones de cables, posiblemente con

un elemento óptico e interfaces térmicas, mecánicas y eléctricas. El paquete no incluye una fuente de alimentación y no está conectado directamente al circuito derivado. Actualmente existen varios paquetes LED que están reconocidos por UL bajo la categoría OOQA2. UL trabajará con fabricantes para pasar estos reconocimientos de UL a OOQL2.

¿Acepta UL los resultados de LM-80 y LM-79 con el envío?

Actualmente el Programa de reconocimiento de componentes para paquetes LED está limitado a las características relacionadas con UL 8750 y no incluye ensayos de

rendimiento según LM-79 o LM-80. Por consiguiente no hay necesidad de enviar resultados de ensayos asociados con estas normas.

UL ofrece servicios de ensayo según estas normas en nuestros laboratorios de todo el mundo.

¿Cuándo creen que el Directorio de certificaciones estará on-line?

El Directorio de certificaciones on-line de UL ya incluye el Category Control Number para paquetes LED de componentes – OOQL2/8. Lanzaremos esta función cuando se hayan completado varios Proyectos de certificación bajo esta categoría.

Eficiencia energética

Por Todd Straka / Lighting Business Director

El Design Lights Consortium (DLC, o Consorcio de luces de diseño) recientemente anunció su aceptación de los informes de ensayo de UL para el programa. El DLC es una colaboración de empresas de servicios públicos y organizaciones regionales de eficiencia energética con el

fin de aumentar la concienciación sobre los beneficios de una iluminación eficiente en edificios comerciales. UL se complace en apoyar al DLC, y está lista para acelerar su tiempo de salida al mercado para este programa. Por favor contáctenos para empezar.

Brighter Future (continúa desde la página anterior)

Todo acerca de la eficiencia energética

Vendiendo a consumidores, Energy STAR® frente a Hechos de la iluminación frente al Design Lights Consortium:

- Atenuadores y controles de iluminación: asuntos de compatibilidad
- Ganadores del concurso de iluminación: Iluminación de nueva generación e Iluminación para el mañana

Al terminar con éxito el curso, su sala de exposición recibirá:

- Documentos orientados al consumidor sobre Seguridad, Hechos de la iluminación y ENERGY STAR®
- Pancartas y acreditaciones para sus productos en el punto de venta
- Guía de formación para consulta rápida en la tienda

Inscríbase en ul.com/showroom

EL CENTRO DE UL EN NANSHA, CHINA RECIBE NVLAP

El laboratorio de ensayos de rendimiento de UL en Nansha, China, ha completado con éxito la acreditación NVLAP de acuerdo con ISO/IEC 17025:2005. Estamos entusiasmados de expandir nuestro ámbito en Ensayos de eficiencia energética y rendimiento. El centro de UL en China puede realizar ensayos según IESNA-LM-79, IESNA-LM-80, ENERGY STAR® y otros. Contacte con UL para tomar ventaja de nuestra red global de laboratorios de calidad para ensayos de rendimiento líderes en la industria.



UL se convierte en socio del concurso Lighting for Tomorrow (continúa desde la portada)

hacer crecer el mercado de luminarias y otros productos residenciales que sean seguros, estén bien diseñados y ahorren energía.

Los objetivos de LFT continúan siendo aumentar la concienciación y la aceptación del mercado para el número cada vez mayor de productos de iluminación residencial con eficiencia energética durante este tiempo de rápido cambio en la tecnología de iluminación residencial. Aunque esta meta imperante del Concurso ha continuado siendo la misma desde su lanzamiento en 2002, LFT ha evolucionado para mantenerse al día con los cambios en el mercado, la tecnología y los intereses de los consumidores. Por ejemplo, los productos de

iluminación de estado sólido se introdujeron en el concurso LFT en 2006 y las lámparas de repuesto enroscables LED se añadieron en 2010. También en el año 2010 LFT reconoció el potencial de los controles para reducir el uso de la energía en la iluminación al incluir estos productos.

UL proporcionará apoyo a LFT mediante la planificación de programas anuales, manteniendo el sitio web de LFT, precalificando y llevando a cabo ensayos de los productos participantes así como actividades promocionales. El juzgado tomará la decisión en el evento anual que se celebrará en las instalaciones de UL en Research Triangle

Park, Carolina del Norte, en su nuevo centro de reciente construcción con tecnología de vanguardia, que forma parte de la Universidad UL. Aquí los productos que participen en el Concurso pueden ser instalados y operados a escala real, de manera que los jueces puedan verlos iluminados y no iluminados, y puedan evaluar los materiales, acabados y otros detalles. “Poder instalar los productos que participan es una oportunidad estupenda para que UL garantice que cumplen con los códigos así como para evaluar la efectividad de las instrucciones de instalación y la facilidad de ensamble, todos ellos atributos importantes de un producto ganador”, comentó Shari Hunter de UL.

Los programas ambientales de UL ayudan a que los proyectos logren un crédito piloto de LEED

Por Julia Farber / Global Marketing Analyst, UL Environment

A partir del 16 de junio de 2011, bajo un nuevo crédito piloto, los fabricantes cuyos productos hayan sido revisados mediante la Evaluación de reivindicaciones medioambientales, la Certificación de producto sostenible, la Declaración medioambiental de productos o los Programas EcoLogo tendrán derecho a recibir puntos por innovación en el programa de certificación de LEED.

LEED se ha convertido en sinónimo de Edificación ecológica durante la última década y es el nombre de las pautas para la edificación ecológica establecidas por el US Green Building Council (USGBC, o Consejo para la edificación ecológica de EE.UU.). El

crédito piloto recientemente implementado, que sirve como crédito de prueba antes de su adopción formal en el sistema de clasificación LEED, premia a los proyectos LEED por usar productos cuyos ciclos de vida, ingredientes y otros atributos ambientales tengan un mejor rendimiento y sean más transparentes.

Para asistir a los arquitectos, fabricantes y otros interesados a comprender los requisitos del nuevo crédito piloto, el 28 de junio hubo una nueva conferencia web on-line que se encuentra ahora disponible para descarga en www.leadproductcredit.com



Comparta su opinión: Lumen.Insights@us.ul.com.

Inscríbese en: www.ul.com/lumeninsights

Managing Editor: Matthew.Sallee@matthew.sallee@us.ul.com



[UL Lumen Insights](#)



[UL Lumen Insights](#)



[@lumeninsights](#)